



Georgisch

Michael Jelden

Wörterbuch

Deutsch–Georgisch

Georgisch–Deutsch

BUSKE

WÖRTERBUCH
DEUTSCH–GEORGISCH
GEORGISCH–DEUTSCH

von
Michael Jelden

Bearbeitet und erweitert von
Lia Abuladze und
Andreas Ludden



BUSKE

Zum Georgischen sind im Helmut Buske Verlag u.a. auch diese Titel lieferbar:

Lia Abuladze / Andreas Ludden: *Grundwortschatz Georgisch*.
ISBN 978-3-87548-550-9

Lia Abuladze / Andreas Ludden: *Lehrbuch der georgischen Sprache*.
ISBN 978-3-87548-620-9

Steffi Chotiwari-Jünger / Damana Melikischwili / Lia Wittek:
Georgische Verbtabelle. ISBN 978-3-87548-510-3

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://portal.dnb> abrufbar.

ISBN 978-3-87548-760-2

2., verbesserte und erweiterte Auflage

© 2016 Helmut Buske Verlag GmbH, Hamburg. Alle Rechte vorbehalten. Dies gilt auch für Vervielfältigungen, Übertragungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen, soweit es nicht §§ 53 und 54 URG ausdrücklich gestatten. Druck und Bindung: printingsolutions.pl. Printed in Poland.

www.buske.de

Inhalt

Vorwort zur 2. Auflage	VII
Hinweise zum Gebrauch des Wörterbuches	IX
Literaturverzeichnis	XIII
Verzeichnis der verwendeten Abkürzungen	XV
Schrift und Aussprache	XVII
Wörterverzeichnis Deutsch–Georgisch	1
Geographische Namen Deutsch–Georgisch	188
Wörterverzeichnis Georgisch–Deutsch	193
Geographische Namen Georgisch–Deutsch	396
Das georgische Zahlensystem	399

Vorwort zur 2. Auflage

Das vorliegende Werk ist die 2. Auflage des 2001 erschienenen Wörterbuches Deutsch–Georgisch / Georgisch–Deutsch von Michael Jelden. Bei der Neubearbeitung war uns Bearbeitern daran gelegen, nicht nur die Fehler zu beseitigen, sondern – soweit der begrenzte Umfang des Buches dies zuließ – auch den enthaltenen Wortschatz zu erweitern und zu modernisieren. Außerdem waren wir bestrebt, die Darstellung der Verben auf eine neue Grundlage zu stellen (vgl. dazu die „Hinweise zum Gebrauch des Wörterbuches“), und haben bewusst auf die kurze Darstellung einzelner Deklinations- und Konjugationsbeispiele im Anhang verzichtet. Stattdessen verweisen wir auf die ebenfalls im Helmut Buske Verlag erschienenen Titel „Lehrbuch der georgischen Sprache“ und „Georgische Verbtabelle“. Den Grundstock der Neubearbeitung bildet jedoch nach wie vor die Lexik der 1. Auflage.

Für die Neubearbeitung stellte der Verlag uns die Textdateien der Erstauflage zur Verfügung, die wir einer sorgfältigen Durchsicht, Korrektur und Erweiterung unterzogen. In dem Wissen, dass es ein perfektes Wörterbuch nicht gibt (ein beliebter, aber nichtsdestoweniger berechtigter Hinweis von Wörterbuchautoren in Vorworten zweisprachiger Lexika), hoffen wir, das Jelden'sche Wörterbuch möge in der nun vorliegenden, gründlich überarbeiteten und korrigierten Fassung allen Lernenden und Freunden der georgischen Sprache als nützliches Hilfsmittel dienen. Hinweise auf mögliche Fehler sowie Verbesserungsvorschläge nehmen wir gern entgegen.

Lia Abuladze
Andreas Ludden
Münster, im Februar 2016

Hinweise zum Gebrauch des Wörterbuches

Die Alphabetisierung entspricht der deutschen bzw. georgischen Konvention.

Die Tilde (~) ersetzt das Stichwort, auch wenn es nur Teil eines neuen Wortes ist und sich die Groß- und Kleinschreibung wandelt:

Frau *f* ქალი, დედაკაცი; **Ehe~** *f* ცოლი, მეუღლე

Die Bedeutungen polysemantischer (mehrdeutiger) Wörter sind durch Semikolon getrennt. Die verschiedenen Bedeutungen sind in kursiver Schrift vermerkt:

dünn *schlank* თხელი; *Tee, Kaffee* სუსტი; *Luft* გაუხშობელი; *spärlich, schütter* მეჩხერი

Bei gleichlautenden georgischen Stichwörtern mit verschiedener Bedeutung werden die verschiedenen Lemmata durch Hochzahlen unterschieden:

და¹ Schwester *f*
და² und

Das Genus der deutschen Substantive ist immer angegeben (*m, f, n*), bei Substantiven, die nur im Plural vorkommen, steht das Kürzel *pl*.

Bei Stichwörtern, aus deren Übersetzung nicht hervorgeht, ob es sich um ein Adjektiv oder Adverb handelt, wird die Wortart durch die Kürzel *adj* und *adv* bezeichnet.

Da es im Georgischen keinen Infinitiv gibt, der in Wörterbüchern normalerweise als Lemma benutzt wird, werden die georgischen Verben durchgehend in zwei verschiedenen Formen aufgeführt, und zwar als Verbalnomen (Verbalsubstantiv) und in der 3. Person Singular Präsens.

Im deutsch-georgischen Teil wird das deutsche Verb jeweils mit der 3. Person Singular Präsens übersetzt, dahinter folgt in Klammern das georgische Verbalnomen, in der Regel mit den verschiedenen Präverbien, die im Georgischen bei der Bildung der außerpräsentischen Tempora zur Anwendung kommen:

stoppen *tr* აჩერებს (გა-, შეჩერება); *intr* ჩერდება (გა-, შეჩერება)

In diesem Beispiel lautet also die 3. Person Singular Präsens des georgischen transitiven Verbs mit der Bedeutung „stoppen“ აჩერებს, als Verbalnomen kommt sowohl გაჩერება als auch შეჩერება vor, und die beiden Präverbien გა- und შე- werden auch bei den außerpräsentischen Tempusformen dieses Verbs angewendet (z.B. im Futur: გააჩერებს bzw. შეაჩერებს). Wird „stoppen“ als intransitives Verb gebraucht, dann lautet die 3. Person Singular Präsens ჩერდება und die außerpräsentischen Tempusformen werden ebenfalls mit den Präverbien (გა- und შე-) gebildet, z.B. Futur გაჩერდება bzw. შეჩერდება. An diesem Beispiel sieht man übrigens, dass das Verbalnomen des transitiven und intransitiven Verbs identisch ist, weil beim Verbalnomen grundsätzlich nicht zwischen transitiv und intransitiv, aktivisch und passivisch unterschieden wird.

Im georgisch-deutschen Teil ist das Verbalnomen in der Regel mit einem deutschen Substantiv und einem deutschen Infinitiv übersetzt; nach der Übersetzung des Verbalnomens wird durch einen Pfeil (→) auf die 3. Person Singular Präsens verwiesen:

მოქროამვა Bestechung *f*; bestechen, *umgs* schmieren → ქროამავს

In diesem Beispiel ist das Verbalnomen sowohl durch ein deutsches Substantiv als auch durch einen Infinitiv übersetzt, die 3. Person Singular Präsens dieses Verbs lautet ქროამავს.

Zuweilen wird im georgisch-deutschen Teil ein Verbalnomen auch nur durch ein deutsches Substantiv wiedergegeben. In der Regel wird aber durch einen Pfeil (→) auf die finite Form des Verbs verwiesen, z.B.

გავრცელება Verbreitung *f* → ავრცელებს, ვრცელებს.

In diesem Beispiel sieht man ebenfalls, dass beim Verbalnomen nicht zwischen dem transitiven („etwas verbreiten“) und dem intransitiven Verb (im Deutschen hier reflexiv: „sich verbreiten“) unterschieden wird. Beim Benutzer des Wörterbuches wird vorausgesetzt, dass er mit der georgischen Verbalflexion soweit vertraut ist, dass er hier den (ja auch formal ersichtlichen) Unterschied zwischen der transitiven und intransitiven Form des finiten Verbs erkennt. Auch die Relationsvokale, welche die unterschiedlichen Versionen des Verbs bezeichnen, sollten dem Benutzer keine unbekannten Größen sein. So sind im Lemma

მომზადება Vorbereitung *f*; vorbereiten → ა/ო/უმზადებს

nach der Übersetzung des Verbalnomens die neutrale, subjektive und objektive Version des finiten Verbs angeführt, die sich durch die Relationsvokale ა (in ამზადებს), ო (in ომზადებს) und უ (in უმზადებს) unterschei-

den. Wenn die Relationsvokale in Klammern stehen, bedeutet dies, dass das Verb auch ohne Relationsvokale vorkommt. Auch an diesem Beispiel sieht man, dass beim Benutzen des Wörterbuches vorausgesetzt werden muss, dass man mit der Struktur der georgischen Verbalflexion, die für Nichtmuttersprachler bekanntermaßen äußerst komplex und formenreich ist, vertraut ist. Wir verweisen in diesem Zusammenhang auf die im Literaturverzeichnis aufgeführten Lehrbücher und Grammatiken (Abuladze/Ludden, Tschenkéli, Fähnrich) und die georgischen Verbtabelle von Chotiwari-Jünger/Melikischwili/Wittek.

Im georgisch-deutschen Teil wird beim Verb (beim Lemma in der Form der 3. Person Singular Präsens) angegeben, ob es sich um ein transitives oder intransitives Verb handelt (angegeben durch die Kürzel *tr*, *intr*). Die im Wörterbuch mit *intr akt* bezeichneten Verben, die in der Fachliteratur auch „medioaktive“ Verben genannt werden, weisen bei der Konjugation die gleiche syntaktische Konstruktion auf wie die transitiven Verben (das Subjekt beim Präsens und Futur steht im Nominativ, beim Aorist im Ergativ, beim Perfekt im Dativ, zudem haben diese Verben normalerweise kein direktes Objekt). Die Bezeichnung *intr akt* haben wir aus der „Kurzen Grammatik der georgischen Sprache“ von Heinz Fähnrich übernommen (s. Literaturverzeichnis). Mit *zust* (Zustandsverb) sind diejenigen Verben bezeichnet, bei denen im Präsens Formen der 1. und 2. Person des Verbs *ყოფილ* „sein“ verwendet werden. Das Kürzel *inv* (inversives Verb) weist darauf hin, dass das Subjekt durch die Objektzeichen ausgedrückt wird und in allen Tempora im Dativ steht. Bei nur mit *intr* bezeichneten Verben steht das Subjekt in allen Zeitformen im Nominativ. Diese Angaben (*tr*, *intr*, *intr akt*, *zust*, *inv*) helfen dem Benutzer, die syntaktische Konstruktion dieser Verben zu verstehen und richtig anzuwenden.

Bei einigen wenigen Verben sind auch mehrere außerpräsentische Formen angegeben, insbesondere, wenn das entsprechende Verb viele Unregelmäßigkeiten in der Flexion aufweist. Bei der hohen Anzahl der unregelmäßig flektierten Verben war dies aber nicht immer möglich.

Der begrenzte Umfang dieses Wörterbuches erlaubte es nicht, all jene Formen (Versionen, kausative Ableitungen u.ä.) der georgischen Verben aufzunehmen, die sowohl theoretisch möglich sind, aber auch in der Praxis vorkommen. Zur Illustrierung dieser Tatsache sei aus dem über 2500 Seiten umfassenden Nachschlagewerk „Georgische Verben mit deutschen Entsprechungen und Satzbeispielen“ von Heinz Fähnrich et. al. (s. Literaturverzeichnis) zitiert, wo es heißt (S. 3): „Wer im Einzelnen nach bestimmten Verben sucht, wird auf eine Unmenge an fehlenden Formen stoßen, denn in dieses Verzeichnis konnten bei weitem nicht alle, sondern nur

die gebräuchlichsten aufgenommen werden: schätzungsweise 2 Prozent der neugeorgischen Verben.“ Umso mehr gilt dies für das vorliegende Wörterbuch von viel geringerem Umfang. Die Bearbeiter waren aber bemüht, bei der Auswahl der Stichwörter die gebräuchlichsten Verben zu berücksichtigen.

Die georgischen Präverbien dienen nicht nur zur Bildung der außerpräsentischen Tempusformen, sondern haben oft auch konkrete räumliche Bedeutung, insbesondere bei Verben, die eine Bewegung bezeichnen. Deshalb sind die Präverbien auch als eigene Lemmata aufgenommen worden, wo dann ihre konkrete Bedeutung angegeben ist. Bei Bewegungsverben wurde aus Platzgründen darauf verzichtet, alle Bedeutungen des jeweiligen präfigierten Verbs anzugeben, stattdessen sind diese mit der Formulierung „je nach Bedeutung des Präverbs“ versehen, z.B.:

ზიდვას (ა-, ამო-, გა-, გაღო-, გაღმო-, მი-, მო-, შე-, შემო-, ჩა-, ჩამო-; ა-/ ამო-/ გა-/ გაღა-/ გაღმო-/ მი-/ მო-/ შე-/ შემო-/ ჩა-/ ჩამო-ზიდვა, **ზიდვა**) *tr* transportieren, tragen, hin- und herübertragen (*in verschiedene Richtungen, je nach Bedeutung des Präverbs*)

Zum Schluss sei noch einmal unterstrichen, dass man umso mehr Nutzen aus dem vorliegenden Wörterbuch ziehen kann, je besser man mit der georgischen Grammatik vertraut ist, denn ohne gute Grammatikkenntnisse ist es oft unmöglich, von einer in einem beliebigen georgischen Text vorkommenden Wortform Rückschlüsse auf die „Wörterbuchform“ (bei Nomina der Nominativ Singular, bei Verben die 3. Person Singular Präsens bzw. das Verbalnomen) zu ziehen.

Deutsch–Georgisch

A

Aal *m* გველოთევზა

Aas *n* ლეში, მძორი

ab -დან *pp*

abbauen *Bodenschätze*

მოიპოვებს (მოპოვება)

abbeißen კბეხს (მოკბეხა)

abbiegen უხვევს (გა-, შე-ხვევა)

abbrachen *tr* გეხს (მო-, ჩამო-
გეხა); *intr* გყდება (ჩატყდობა)

abbrennen *tr* წვავს (გადა-, და-
წვა), *intr* იწვის (გადა-, და-წვა)

abdecken *zudecken* აფარებს,
(გადა-, და-ფარება); ახურავს
(გადა-, და-ხურვა); *Tisch abräu-
men* ალაგებს (სუფრის/მაგიდის
ალაგება)

Abend *m* საღამო; **Guten** ~

საღამო მშვიდობისა

Abendessen *n* ვახშამი; **zu Abend
essen** ვახშამობს (ვახშამობა)

Abendkleidung *f* გამოსასვლელი
ტანსაცმელი

abends საღამოს, საღამოობით

Abenteuer *n* თავგადასავალი,
ავენტიურა

abenteuerlich ავენტიურისგული,
სათავგადასავლო

aber მაგრამ, კი, თღონდ

abergläubisch ცრუმორწმუნე

abermals კვლავ, ხელახლა,
ხელმეორედ

abfahren მიემგზავრება
(გამგზავრება), გადის (გასვლა)

Abfahrt *f* გამგზავრება, გასვლა

Abfall *m* Müll ნაგავი, ნარჩენი

Abfalleimer *m* ნაგავის ყუთი, *umgs*
ნაგავის ვედრო

abfällig დამამცირებელი

abfinden, sich mit etw. ეგუება
(შეგუება)

abfliegen მიფრინავს (გაფრენა)

abfließen გაედინება, გადის

Abflug *m* გაფრენა

Abfluss *m* საღინი; *Kanal*
სადინარი

abgeben აბარებს (მი-, ჩა-ბარება)

abgekocht აღუღებული

abgelegen მიყრუებული

abgemagert გამხლართი

Abgeordnete(r) დეპუტატი

abgesichert *ökön*

უზრუნველყოფილი

abtragen გაცვეთილი

abgewöhnen, sich etw. ~

გაღაქმევს (გაღაქმევს)

Abgrund *m* უფსკრული

abhalten *Konferenz* აგარებს
(ჩატარება), აწყობს (მოწყობა);
j-m hindern უშლის (აშლს,
შეშლს)

Abhang *m* ფერდობი

abhängen von დამოკიდებული -ზე

Abhängigkeit *f* დამოკიდებულება

abholen *Person* მოჰყავს,
წამოიყვანს (წამოიყვანს); *Sache*
მოაქვს, წამოიღებს (წამოიღებს)

Abitur *n* *Dokument* სიმწიფის
ატესტატი; *Prüfung* გამოსამცეპი
გამოცდები

abkochen აღუღებს (აღუღებს)

Abkommen *n* შეთანხმება,
ხელშეკრულება

abkühlen *tr* აგრილებს
(გაგრილებს); *intr* გრილდება
(გაგრილდება)

Abkühlung *f* გაგრილება

Abkürzung *f* შემოკლება

ablassen *Dampf, a. fig* ორთქლს
უშვებს (ორთქლის გამოშვება);
Preis ფასს უკლებს (ფასის
დაკლება)

ablaufen *Termin* ვადა გასდის
(ვადის გასვლა)

ablegen *Mantel* იხდის (პალტოს),
(პალტოს გახდის)

ablehnen უარყოფს (უარყოფს)

ablenken *Aufmerksamkeit*
ყურადღება გადააქვს
(ყურადღების გადატანა)

Abmachung *f* გარიგება

abmagern ხდება (გახლობს),
წონაში იკლებს (წონაში
დაკლება)

Abmeldung *f* აღრიცხვიდან
მოხსნა

abmessen *vermessen* ზომავს
(გაზომვა)

abnehmen *Gewicht* წონაში
იკლებს (წონაში დაკლება)

Abnehmer *m Käufer* მყიდველი,
Kunde მომხმარებელი

Abneigung *f* ანგიათია

abnutzen ცვეთს (გაცვეთა)

abonnieren იწერს (გამოწერა)

Abrechnung *f* ანგარიშსწორება,
ანგარიში

abreisen მიემგზავრება
(გამგზავრება)

abreißen წყევტს (მოწყვეტა),
გლეჯს (მოგლეჯა); *Gebäude*
ანგრევს (დანგრევა)

Abrüstung *f* განიარაღება

Absage *f* უარი, უარის თქმა

Absatz *m Text* აბზაცი; *Schuh*
ქუსლი

abschaffen აუქმებს (გაუქმება)

abschalten რთავს (გამორთვას),
თიშავს (გა-, გამო-თიშვა)

Abscheu *f* ზიზღი, სიძულვილი
abscheulich საზიზღარი,
საძაგელი

abschicken გზავნის (გაგზავნა)

Abschied *m* გამომშვიდობება,
გამოთხოვება, გამოსალმება

abschlagen *Bitte* უარს ამბობს
თხოვნაზე (თხოვნაზე უარის
თქმა)

abschleppen ბუქსირზე იყვანს
(ბუქსირზე აყვანა)

abschließen *Schloss, Tür* კეტავს
(და-, ჩა-კეტავს); *Vertrag*
ხელშეკრულებას დებს
(ხელშეკრულების დადება);
Arbeit ამთავრებს (დამთავრება)

Abschluss *m* დამთავრება;
Vertrag ხელშეკრულების
დადება; *Ergebnis* დასკვნა

abschneiden ჭრის (მოჭრა)

Abschnitt *m* მონაკვეთი

abschreiben იწერს (გადა-,
გადმო-წერა)

abschüssig ციცაბო, ღამრეცი

abschbar თვალმისაწვდომი,
განსაჭერეცი; **in ~er Zeit** ახლო
მომავალში

abseits განზე, გვერდით

Absender *m* გამგზავნი,
გამომგზავნი

Absicht *f* განზრახვა

absichtlich *adv* განზრახვ, განგებ

absolut აბსოლუტური

absolvieren ამთავრებს
(დამთავრება)

Absperrung *f* ზღუდე, ბარიერი

Absprache *f* მოლაპარაკება,
შეთანხმება

Abstammung *f* წარმოშობა

Abstand *m* მანძილი, დაშორება

Abstecher *m* გადახვევა; **einen ~**
machen უხვევს (გადახვევა)

absteigen *in einem Hotel*

(სასტუმროში) ჩერდება

(სასტუმროში გაჩერება)

abstellen *ausschalten* რთავს

(გამორთვას); **den Motor ~**

ძრავის გამორთვას, *z. B. Auto in*
Garage აყენებს (დაყენება)

abstimmen ხმას აძლევს (ხმის
მიცემა)

Abstimmung *f* კენჭისყრა, ხმის
მიცემა

abstoßend საზიზღარი, საძაგელი,
მახინჯი

Absturz *m Flugzeug*

(თვითმფრინავის) ჩამოვარდნა

abstürzen *Flugzeug* ეარდება

(ჩამოვარდნა); *Bergsteiger*

იჩეხება (გადაჩეხება)

absurd აბსურდული

Abt *m* ილუმენი, აბაგი,
მოდღარო

Abteil *n Eisenbahn* კუპე

Abteilung *f* განყოფილება

Abteilungsleiter *m*

განყოფილების გამგე

Abtreibung *f* აბორტი

abtrocknen ამშრალებს

(გამშრალება); **sich die Hände ~**
იმშრალებს ხელებს

abwaschen რეცხავს (ამო-, გა-
რეცხვა), *einen Fleck* ამოჰყავს
(ამოყვანა)

abwärts თავქვე, დაღმა

abwechselnd *adv* რიგრიგობით,
მონაცვლეობით

abweisen უარს ეუბნება (უარის
თქმა), უარით ისტუმრებს
(უარით გასტუმრება)

Abwertung *f* *Währung*

გაუფასურება

abwesend არმოყოფი; **er ist** ~ არ
ესწრება

Abwesenheit *f* არყოფნა,
არდასწრება

abwischen შლის (წაშლა), წმენდს
(წმენდა, გა-, გაღა-წმენდა)

abzählen თვლის (თვლა, გაღა-,
ღა-თვლა)

Abzeichen *n* (სამკერდე) ნიშანი

Abzug *m* *Betrag* დაქვითვა; *mil*
გასვლა

Achse *f* ღერძი

Achsel *f* ილია

achten პატივს სცემს

(პატივისცემა), აფასებს

(დაფასება); ~ **auf** *achtgeben auf*

ყურადღებას აქცევს

(ყურადღების მიქცევა)

achtgeben *s.* **achten auf**

Achtung *f* პატივისცემა; **Achtung!**
/ **Vorsicht!** ფრთხილად!
ყურადღება!

Acker *m* ნახნავი, ხნული, ყანა

addieren შეკრებს (შეკრება),
აჯამებს (შეჯამება)

Adelige(r) არისტოკრატი,
აზნაური

Ader *f* *biol, geol* ძარღვი

Adjektiv *n* ზედსართავი სახელი

Adler *m* არწივი

adoptieren შვილად იყვანს
(შვილად აყვანა), იშვილებს

Adresse *f* მისამართი

Adverb *n* გზნიზელი, გზნისართი

Adverbial(-is) *m* *Kasus*

ვითარებითი ბრუნვა

Affe *m* მაიმუნი

Agent *m* *Vertreter* აგენტი,
წარმომადგენელი; *Spion*
ჯაშუში, აგენტი

Agentur *f* სააგენტო

aggressiv აგრესიული

Ahn(e) *m* წინაპარი

ähneln ჰგავს (მსგავსება)

ahnen წინასწარ გრძნობს
(წინათგრძნობა), ვარაუდობს
(ვარაუდი)

ähnlich მსგავსი

Ähnlichkeit *f* მსგავსება

Ahnung *f* წინათგრძნობა,
ვარაუდი; **ich habe keine** ~
წარმოდგენა არა მაქვს

Ahorn *m* ნეკერწხალი

Ähre *f* თავთავი

Akademie *f* აკადემია,
~ **der Wissenschaften**

მეცნიერებათა აკადემია

Akkusativ *m* ბრალდებითი
ბრუნვა

Akt *m* *thea* მოქმედება, სურათი,
აქტი; *Handlung* ქმედება,
მოქმედება; *Protokoll* ოქმი;

Akten დოკუმენტები, საბუთები

aktuell აქტუალური,

საჭირობოროტო

Akzent *m* აქცენტი; *Betonung*
მახვილი

akzeptieren (წინადადებას) იღებს
(წინადადების) მიღება,
ითვალისწინებს

(გათვალისწინება)

Alarm *m* განგაში

alarmieren განგაშს გეხს

(განგაშის აგება)

Alkohol *m* ალკოჰოლი

Alkoholiker *m* ალკოჰოლიკი,
ლთი

alkoholisch ალკოჰოლური,

ალკოჰოლიანი

All *n* სამყარო, კოსმოსი

alle ყველა, ყველანი

alleine მარტო, მარტოკა; **sie lebt**
~ მარტო(კა) ცხოვრობს

alles ყველაფერი

allerdings მაგრამ, კი, თუმცა

allgemein საერთო, ზოგადი;
im ~en საერთოდ, საზოგადოდ
Allgemeinbildung *f* ზოგადი
 (ოდ. საერთო) განათლება
allmählich *adj* თანდათანობითი;
adv თანდათან, ნელ-ნელა
Alltag *m* ყოველდღიურობა;
Werktag სამუშაო დღე
alltäglich ყოველდღიური
allzu მეტისმეტად; *sehr* ძალიან
Almosen *pl* მოწყალება
Alphabet *n* ანბანი
alphabetisch ანბანური
Alptraum *m* კოშმარი
als -ვით *pp*; როგორც; *beim Komp*
 -ზე, ვიდრე; *zeitl* როდესაც; რომ;
 ~ *ob* თითქოს, ვითომ
also ესე იგი, მაშასადამე
alt *Menschen* მოხუცი, *Menschen,*
Tiere ბებერი; *betagt*
 ხანშიშესული; *Sachen, Dinge*
 ძველი
Altar *m* საკურთხეველი
Alter *n* ასაკი, წლოვანება
alterslos უასაკო
Altertum *n* უძველესი ხანა,
 ანტიკური ეპოქა; **Museum des**
 ~s სიძველეთა მუზეუმი
altertümlich ძველებური
altmodisch მოდიდან გასული
Amateur *m* მოყვარული,
 არაპროფესიონალი
Ameise *f* ჭიანჭველა
Amen *n* ამინ
Amnestie *f* ამნისტია
Ampel *f* შექნიშანი
Amsel *f* შაშვი
Amt *n* *Behörde* უწყება; *Stellung*
 თანამდებობა
amtlich საუწყებო, უწყებრივი
amüsant გასართობი; *komisch*
 სასაცილო, კომიკური
amüsieren *tr* ართობს (გართობა);
sich ~ ერთობა (გართობა)
an bei -თან *pp*; *auf* -ზე *pp*, -ში *pp*;
an der Ecke კუთხეში; **an der**
Universität უნივერსიტეტში; **an**
der Wand კედელზე; **an der**

Ampel შექნიშანთან
analog ანალოგიური; *ähnlich*
 მსგავსი
Anatomie *f* ანატომია
anbauen anpflanzen აშენებს
 (მოშენება); მოჰყავს (მოყვანა)
Anbetracht: in ~ თუ
 გავითვალისწინებთ, კვალობაზე
anbieten სთავაზობს
 (შეთავაზება)
Anblick *m* სანახაობა
andächtig სულგანბული
Andenken *n* *Souvenir* სახსოვარი;
Gedenken ხსოვნა
ander(er) სხვა, სხვანაირი
ändern *tr* ცვლის (შეცვლა); *sich* ~
 იცვლება (შეცვლა)
andernfalls სხვანაირად,
 სხვაგვარად; თორემ
anders სხვანაირად, სხვაგვარად
anderswo სხვაგან
anderthalb ერთნახევარი
Änderung *f* შეცვლა; ცვლილება;
Korrektur შესწორება
Andeutung *f* მინიშნება
Andrang *m* (ხალხის)
 მომღვავება, მოწოლა
Anekdoten *f* ანეკდოტი
anerkennen აღიარებს (აღიარება)
Anfang *m* დასაწყისი, *am* ~
 დასაწყისში, თავდაპირველად
anfangen *tr* იწყებს (დაწყება);
intr იწყება (დაწყება)
Anfänger *m* ახალბედა, დამწყები
anfassen ეხება (შეხება), ხელს
 ახლებს (ხელის ხლება)
Anfrage *f* გამოკითხვა, შეკითხვა
Anführer *m* წინამძღოლი
Anführungszeichen *pl*
 ბრჭყალები
Angeber *m* გრაბაზა
angeblich *adj* მოჩვენებითი; *adv*
 თურმე, თითქოს
Angebot *n* შეთავაზება
Angehörige(r) (ოჯახის) წევრი,
 ნათესავი, შინაური
Angeklagte(r) ბრალდებული
Angel *f* ანკესი

Angelegenheit *f* საქმე,
გარემოება, ვითარება
angeln (ანკესით) თევზაობს
(თევზაობა)
angemessen შესაფერისი,
შესაბამისი
angenehm სასიამოვნო, საამო
angespannt დაძაბული
angesichts გათვალისწინებით
Angestellte(r) *m* მოსამსახურე,
თანამშრომელი
angewöhnen, sich etw. ~ ეჩვევა
(შეჩვევა)
Angewohnheit *f* ჩვეულება; **ich
habe die** ~ ჩვეულებად მაქვს ...
Angina *f* ანგინა; ~ **pectoris med**
გულის ანგინა
angreifen თავს ესხმის
(თავდასხმა), უგევეს (შეგევეა)
Angriff *m* თავდასხმა, შეგევეა
Angst *f* შიში; ~ **haben** ეშინია,
panische ~ პანიკური შიში
ängstlich მშვიძარა, მფრთხალი;
schüchtern მორცხვი
anhalten *tr* აჩერებს (გაჩერება);
intr ჩერდება (გაჩერება)
anhängen კიდებს (ჩამოკიდება);
აბამს (მიბამს)
Anhänger *m* *Unterstützer* მომხრე,
მომდეკარი; *Auto* მისაბმელი;
Schmuck საკიდი, კულონი
anhäufen აგროვებს (დაგროვება)
animieren აცოცხლებს
(გაცოცხლება)
Anker *m* ღეზა
Anklage *f* ბრალდება
anklopfen აკაკუნებს (დაკაკუნება)
ankommen *hier* ~ ჩამოდის
(ჩამოსვლა); *dort* ~ ჩადის
(ჩასვლა)
Ankunft *f* ჩამოსვლა, ჩასვლა
Anlage *f* *Park, Gelände* პარკი,
გაშენება; *im Brief* დამატება,
დანართი; *Kapital*~ დაბანდება
Anlass *m* საბაბი
anlässlich -თან დაკავშირებით
anlehnen, sich ეყრდნობა
(მიყრდნობა)

Anleitung *f* ხელმძღვანელობა
anlocken იზიდავს (მიზიდავს),
იგყუებს (მიგყუება)
anmachen *einschalten* რთავს
(ჩართავს); *z.B. Salat* აზავებს
(შეზავება), კმაზავს (შეკმაზავს);
flirten აბამს (შე-, და-, წა-ბმა)
anmelden ჩაწერს (ჩაწერა); **sich**
~ ეწერება (ჩაწერა)
Anmeldung *f* განაცხადი,
განცხადება; *Eintragung*
რეგისტრაცია
Anmerkung *f* შენიშვნა
Annahme *f* მიღება; *Vermutung*
ვარაუდი
annehmen *entgegennehmen* იღებს
(მიღება); *vermuten* ფიქრობს
(ფიქრი), ვარაუდობს (ვარაუდი),
უშვებს (დაშვება)
annullieren აუქმებს (გაუქმება)
anonym უსახელო, ანონიმური
anordnen *m* განკარგულებას
გასცემს (განკარგულების
გაცემა)
Anordnung *f* განკარგულება,
ბრძანება
anpflanzen რგავს (და-, ჩა-რგავს),
აშენებს (გაშენება)
Anrede *f* მიმართვა
Anregung *f* ბოძგი, სტიმული
Anruf *m* *Telefon* ღარეკვა; *Zuruf*
ძახილი
anrufen *telefonieren* რეკავს
(ღარეკვა)
anschauen ათვალიერებს
(დათვალიერება), უყურებს
(ყურება), შეხედავს (შეხედვა)
anscheinend *wie es scheint*
როგორც ჩანს, ეგეობა; *vielleicht*
ალბათ
anschließen აერთებს (მი-, შე-
ერთება); *tech* რთავს (ჩართავს);
sich ~ უერთდება (შეერთება),
ემხრობა (მიმხრობა)
Anschluss *m* *Beitritt* შეერთება,
მიერთება; *tech* ჩართვა,
გაყვანილობა
Anschrift *f* მისამართი

Georgisch–Deutsch

ბ

ბ- *pv* hinauf-, empor-, nach oben

-ბ *ist, sind, verkürzte Form von* არის

აადგილებს (გადა-

გადაადგილება) *tr* umstellen

აადვილებს (გა-, გაადვილება) *tr* leicht(er) machen, erleichtern, vereinfachen

აავადებს (და-, დაავადება) *tr* krank machen, erkranken lassen

აალებადი leicht entzündbar

აანალიზებს (გა-, გაანალიზება) *tr* analysieren

აარსებს (და-, დაარსება) *tr*

gründen, begründen

ასაკეცებს (გა-, გაასაკეცება)

tr verhundertfachen

ასაფალგებს (მო-,

მოსაფალგება) *tr* asphaltieren

ააქტიურებს (გა-, გააქტიურება)

tr aktivieren, verstärken, beleben

ააშკარავებს (გამო-,

გამოაშკარავება) *tr* enthüllen, aufklären, entlarven

აახლებს (გან-, განახლება) *tr* erneuern

აბა! auf!, los!, wohlan! აბა რა ja, sicher

აბაზანა Wanne *f*, Bad *n*

აბაზი zwanzig Kopeken

აბაშს *tr* (გა-, გაბშა) anbinden, აბაშს თოკს ein Seil festbinden, აბაშს ურთიერთობას eine Beziehung knüpfen, აბაშს მახეში in einer Falle fangen; (გადა-,

გადაბშა) zusammenbinden;

ერთმანეთზე გადააბაშს aneinander festbinden; (და-, დაბშა)

festbinden, anbinden; (შე-,

შებშა) anbinden, festbinden;

შეაბაშს მძივს ყელზე eine Halskette anlegen (um den Hals legen); *a. fig* umgs j-n für sich gewinnen

აბანავებს *tr* baden

აბანო Bad *n*; ვირის აბანო

Kerker *m*

აბარგება Aufladung *f*, Wegziehen

n → აბარგებს

აბარგებს (ა-, გადა-, გადმო-;

ა-/ გადა-/გადმო-ბარგება) *tr*

aufladen, mit Hab und Gut

ausziehen, umziehen

აბარებს (მი-, ჩა-; მი-/ჩა-ბარება)

tr anvertrauen, abgeben,

überlassen; აბარებს გამოცდას

eine Prüfung ablegen

აბდა-უბდა Unsinn *m*, Blödsinn *m*;

აბდა-უბდას ლაპარაკობს

Blödsinn reden

აბეზარი rastlos, lästig, ermüdend

აბზაცი Absatz *m*

აბზეკა aufrichten (Nase, Schwanz)

→ ბზეკს

აბზეება (გუჩების) die Lippen

aufwerfen, aufstülpen → იბზეებს

(გუჩებს)

აბი Tablette *f*, Pille *f*

აბინძურებს (გა-, და-; გა-/ და-

ბინძურება) *tr* schmutzig

machen, verunreinigen

აბიჯებს *tr* (გადა-, გადმო-;

გადა-/გადმო-ბიჯება)

überschreiten (და-, დაბიჯება)

mit dem Fuß auf etw. treten

აბლაბუდა Spinnweben *n*

აბნევს *tr* (და-, დაბნევა)

verwirren; (და-, მი-, მიმო-, მო-;

და-/ მი-/ მიმო-/ მო-ბნევა)

hinaufstreuen, verstreuen;

(მი-, მიბნევა) anstecken (z. B.

Brosche)

აბნეული zusammenhanglos,

verworren

აბნელებს (და-, ჩა-; და-/ ჩა-

ბნელება) *tr* verdunkeln,

abblenden

აბობოქრება (აბობოქრება)

intr beginnen zu lärmern, toben

აბობოქრებული aufgewühlt, stürmisch

აბოლებს (ბოლდა) *inv* Unsinn reden, faseln; im Schlaf reden
 აბოლებს *tr* (გა-, გაბოლება) rauchen, qualmen; (და-, დაბოლება) *fig umgs* betrügen, irreführen
 აბონემენტი Abonnement *n*
 აბონენტი Abonnent *m*
 აბორგი Abtreibung *f*
 აბორგის გაკეთება abtreiben
 აბოყინებს (და-, დაბოყინება, ბოყინი) *intr akt* aufstoßen, rülpsen
 აბრა Schild *n*, Plakette *f*
 აბრაშებს (გა-, გაბრაშება) *tr* böse, zornig, wütend machen, erzürnen
 აბრაგი Abreke *m*, Räuber *m*, Bandit *m*
 აბრალებს (და-, დაბრალება) *tr* beschuldigen
 აბრეშუმი Seide *f*
 აბრეშუმის ჭია Seidenraupe *f*
 აბრიალებს (თვალებს) (და-, დაბრიალება, ბრიალი) *tr* die Augen rollen
 აბრკოლებს (და-, შე-; და-/ შე-ბრკოლება) *tr* hemmen, verhindern
 აბრუნებს¹ (ბრუნება) *tr gramm* deklinieren
 აბრუნებს² *tr* (გა-, გაბრუნება) *j-n* veranlassen um-/zurückzukehren; etw. zurücksenden; (გადა-, გადაბრუნება) umdrehen; (და-, დაბრუნება) zurückgeben, zurückbringen; (მი-, მიბრუნება) *j-n* od. etw. umdrehen, umkehren (hin); (მო-, მობრუნება) *j-n* od. etw. umdrehen, umkehren (her); zur Besinnung bringen; (შე-, შებრუნება) umdrehen
 აბრძანდება *intr* sich hinaufbegeben, sich erheben, aufstehen; დაბრძანდით! Bitte nehmen Sie Platz!
 აბრძანება *höfl* aufstehen → აბრძანებს, აბრძანდება

აბრძანებს *tr* (ა-, აბრძანება) *j-n* hinaufbemühen, *j-n* bitten/auffordern, aufzustehen; (ამო-, ამობრძანება) *j-n* heraufbemühen, *j-n* bitten/auffordern, heraufzusteigen/heraufzukommen; (გა-, მი-; გა-/ მი-ბრძანება) *j-n* hinausbemühen, *j-n* bitten/auffordern, hinauszu-gehen; (გადა-, გადაბრძანება) *j-n* hinüberbemühen, *j-n* bitten/auffordern, hinüberzugehen; (და-, დაბრძანება) *j-n* bitten/auffordern, Platz zu nehmen *od.* sich hinzusetzen
 აბსოლუტური absolut
 აბსტრაქტული abstrakt
 აბსურდი Unsinn *m*
 აბსცესი Abszess *m*
 აბუზგა sich krümmen; die Schulter hochziehen → იბუზგა
 აბუზული aufgeplustert, mit hochgezogenen Schultern
 აბუნდოვნებს (გა-, გაბუნდოვნება) *tr* verdunkeln, nicht deutlich machen
 აბურთავენს (ა-, აბურთავენება) *tr* hochwerfen, *j-n* od. etw. als Spielball benutzen, *fig j-n* zum Spielzeug machen
 აბურძგული zerzaust
 აბუჩად ივლებს (აბუჩად აივლებს, აბუჩად აივლო, აბუჩად აუვლია, აბუჩად ავლებს) *tr* auslachen, verachten
 აბჯარი Rüstung *f*
 აგანიერებს (გა-, გაგანიერება) *tr* breiter machen, verbreitern
 აგარაკი Datscha *f*, Wochenendhaus *n*, Ferienhaus *n*, Landhaus *n*, Sommerhaus *n*, Villa *f*, Kurort *m*
 აგლებით, აგლებულად gleichgültig, verächtlich
 აგლებს *tr* (ა-, აგლება) emporwerfen; (გა-, გაგლება) hinauswerfen; (გადა-, გადაგლება) hinüberwerfen, wegwerfen; გადმო-, გადმოგლება) herüberwerfen,

herunterwerfen; (და-, დაგდება) hinwerfen, fallen; ხმა ღაგლო er hat ein Geräusch verbreitet; (მი-, მიგდება) hinwerfen, hinschmeißen; aufgeben, verlassen; (შე-, შეგდება) hineinwerfen; (შემო-, შემოგდება) hereinwerfen; (ჩა-, ჩაგდება) einwerfen (*Brief*); hinunterwerfen; (ჩამო-, ჩამოგდება) herunterwerfen, herabstürzen

აგლებული emporgeworfen; აგლებულად ღაპარაკი höhnisch, spöttisch reden

აგლია (ეგლება, ეგლო, გლება) *zust* etw. liegt (hingeworfen, herum); *umgs* j-d ist / hält sich (irgendwo) auf

აგება errichten, erbauen → აგებს

აგებინებს¹ (გა-, გაგებინება) *tr* hören lassen, verstehen lassen

აგებინებს² (მო-, მოგებინება) *tr* gewinnen lassen

აგებს¹ (ა-, აგება) *tr* errichten, erbauen, bilden

აგებს² (წა-აგებს, წაგება) *tr* verlieren

აგებულება *Aufbau m*, *Bau m*, *Konstruktion f*, *gramm* *Struktur f*

აგენტი *Agent m*, *Vertreter (einer Firma) m*, *Spion m*, *Spitzel m*

აგენტურა *Agentur f*

აგერ/აგე (gerade) hier, (gleich) jetzt, siehe da!

აგვარებს (მო-, მოგვარება) *tr* regeln, in Ordnung bringen

აგვისგო *August m*

აგზნება *Erregung f*, *Aufregung f* → აგზნებს

აგზნებს (ა(ღ)-, აგზნება) *tr* aufregen, erregen

აგზნებადი erregbar

აგზნებული brennend, aufgeregt

აგიზგიზებული knisternd, prasselnd

აგინებს (შე-, შეგინება, გინება) *tr* ausschimpfen, beschimpfen

აგლეჯ(ავს) (ა-, ამო-; ა-/ამო-

გლეჯ(ე)ა) *tr* abreißen, herunterreißen

აგორებს (ა-, გა-, გამო-, და-, შე-, შემო-, ჩა-, ჩამო-; ა-/ გა-/ გამო-/ და-/ შე-/ შემო-/ ჩა-/ ჩამო-გორება) *tr* rollen (lassen), wälzen (*in verschiedene Richtungen, je nach Bedeutung des Präverbs*)

აგრეთვე auch, ebenfalls, dazu noch, ebenso

აგრესიული aggressiv

აგრილებს (გა-, გაგრილება) *tr* abkühlen

აგროვებს (და-, მო-, შე-; და-/ მო-/ შე-გროვება) *tr* sammeln

აგრძელებს *tr* (გა-, გაგრძელება) fortsetzen; (და-, დაგრძელება) verlängern

აგულიანებს (ა-, შე-; ა-, შე-გულიანება) *tr* ermuntern, aufhetzen

აგური *Ziegel m*, *Ziegelstein m*

აღათი *Brauch m*, *Brauchtum n*, *Sitte f*

აღამიანი *Mensch m*

აღამიანობა *Menschlichkeit f*, *Humanität f*

აღამიანური human, menschlich

აღამიანურობა *Menschlichkeit f*, *Humanität f*

აღარღებს *inv* betrüben, traurig machen

აღარებს (შე-, შედარება) *tr* vergleichen

აღასკურებს (და-, დადასკურება) *tr* bestätigen

აღაამს ფეხს (ფეხს დააღაამს, ფეხის დაღმა) *tr* den Fuß (irgendwohin) setzen (*z.B. auf den Boden*), (hinauf)stellen

აღგენს *tr* (და-, დაღგენა) beschließen, festlegen/-setzen; (შე-, შედგენა) bilden, aufstellen (*z.B. Programm, Plan*)

აღგილი *Ort m*, *Platz m*, *Stelle f*, *Anstellung f*, *Arbeitsplatz m*, *Posten m*, *Sitz m*, *Standort m*

ადგილმდებარეობა Standort *m*, Lage *f*

ადგილობრივი lokal, örtlich
აღიშნა aufstehen, sich erheben
→ დგება

აღევნება anschließen, folgen
აღევნებს (ა-, და-, მი-, ა-/ და-/ მი-ღევნება) *tr* j-n j-m folgen lassen

აღენს (აღენს, აღინა, ღენა) *tr* j-m etw. fließen lassen (z.B. Tränen)

ადვილად ალუბადი feuergefährlich, leicht entzündlich

ადვილად leicht, einfach, müheless; ვისაც ადვილად სწყისს wer sich etw. zu Herzen nimmt, wer empfindlich ist

ადვილი leicht, einfach, nicht schwierig

ადვილმოსანელებელი leichtverdaulich

ადვოკატი Anwalt *m*, Rechtsanwalt *m*

აღიღებს (გა-, გაღიღება) *tr* vergrößern; rühmen, preisen

აღის (ავა, ავიღა, ასულა, ასულა) *intr* aufsteigen

აღნობს (გა-, და-, შე-, გა-/ და-/ შე-ღნობა, ღნობა) *tr* schmelzen, auftauen, verschmelzen

აღრე früh, vorher, vorhin; აღრეა es ist früh

აღრესი Grußadresse *f*, Denkschrift *f*

აღრეული früh, vorzeitig

აღრინდელი der frühere, vorherige

აღულება kochen → აღულებს

აღულებს *tr* (ა-, მო-, ა-/ მო-ღულება) abkochen, aufkochen, sieden lassen, zum Aufkochen od. Sieden bringen; (შე-, შეღულება) etw. an etw. anschweißen

აღულებული gekocht, abgekocht; აღულებული წყალი abgekochtes Wasser

აერთებს (შე-, შეერთება) *tr* vereinigen, verbinden

აერთიანებს (გა-, გაერთიანება) *tr* vereinigen

აეროპორტი Flughafen *m*

ავადმყოფი krank, Kranker *m*

ავადმყოფობა Krankheit *f*; krank sein; ავადმყოფობის გამომწვევი Krankheitserreger *m* →

ავადმყოფობს

ავადმყოფობს (იავადმყოფებს, იავადმყოფა, უავადმყოფია, ავადმყოფობა) *intr* akt krank sein

ავაზა Panther *m*, Gepard *m*

ავაზაკი Bandit *m*; Verbrecher *m*; Räuber *m*

ავანსი Vorschuss *m*

ავანტიურა Abenteuer *n*

ავანტიურისტული abenteuerlich

ავარია Panne *f*, Unfall *m*, Verkehrsunfall *m*, Zusammenstoß *m*, Karambolage *f*; Pech *n*, Unglück *n*, Missgeschick *n*

ავღარი Unwetter *n*

ავეჯი Möbel *n*

ავში Tank *m* an Fahrzeugen

ავი böse, boshaft, schlimm, übel;

შე ავად ვარ ich bin krank

ავიაბაზა Luftstützpunkt *m*

ავიაფოსტა Luftpost *f*

ავიაცია Luftfahrt *f*

ავითარებს (გან-, განვითარება) *tr* etw. entwickeln

ავიწყდება (და-, დავიწყება) *inv* vergessen

ავსებს (ა-, გა-, შე-, ა-/ გა-/ შე-სება) *tr* füllen

ავტო Auto *n*

ავტობუსი Bus *m*, Omnibus *m*; ავტობუსის გაჩერება Bushaltestelle *f*

ავტოგასამართი სადგური Tankstelle *f*

ავტოკალამი Füllfederhalter *m*

ავტომატი Automat *m*

ავტომატური automatisch

ავტომექანიკოსი Auto-mechaniker *m*

ავტომობილი *Auto n*;
 ავტომობილების სადგომი
Parkplatz m
 ავტონომური *Autokennzeichen n*,
Autonummer f
 ავტონომია *Autonomie f*
 ავტონომიური *autonom*
 ავტოპორტრეტი *Selbstbildnis n*
 ავტოპროფილაქტორიუმი *Auto-*
werkstatt f
 ავტორი *Autor m*
 ავტოსგრადა *Autobahn f*
 ავხორცი *sinnlich, wollüstig*
 აზავებს (გა-, შე-, გა-/ შე-
 ზავება) *tr* auflösen, vermischen
 აზანზარებს (ა-, ღა-, ა-/ ღა-
 ზანზარება) *tr* schütteln, rütteln
 აზვიადებს (გა-, გაზვიადება) *tr*
 übertreiben
 აზვითებული *aufgetürmt, sich*
auftürmend (z.B. Wellen), aufge-
wühlt
 აზელა *rühren* → ზელ(ა)ს
 აზია *Asien*
 აზიანებს (ღა-, ღაზიანება) *tr* etw.
 beschädigen
 აზრი *Idee f, Ansicht f, Meinung f*,
Sinn m, Einfall m, Gedanke m,
Urteil n, Verstand m; ზემი აზრით
meiner Meinung nach
 აზრიანი *sinnvoll*
 აზროვნება *Denken n; Geist m*,
Verstand m
 აზროვნებს (იაზროვნებს,
 იაზროვნა, უაზროვნია,
 აზროვნება) *intr akt* denken
 ათავებს (გა-, გათავება) *tr*
 beenden
 ათავისუფლებს (გა-,
 განთავისუფლება) *tr* befreien,
 freilassen
 ათასი *tausend*
 ათასნაირი *tausenderlei*
 ათასჯერ *tausendfach*
 ათობობს (გა-, ღა-, გა-/ ღა-
 თობობა) *tr* (er)wärmen, heizen
 ათევს (ღამეს) (გა-, ღამის
 გათევა) *tr* die Nacht verbringen,

übernachten
 ათეთრებს *tr* (გა-, გათეთრება)
 weiß machen, färben; (გაღა-,
 გაღათეთრება) *ins Reine*
schreiben
 ათეიზმი *Atheismus m*
 ათეისტი *Atheist m*
 ათეისტული *atheistisch*
 ათვალიერებს *tr* (გაღა-,
 გაღათვალიერება) *durchsehen*,
überfliegen (Buch); (ღა-,
ღათვალიერება) betrachten,
be-schauen, besehen
 ათვალწუნებული *unbeliebt*
 ათი *zehn*
 ათი წელი, ათწლეული *Jahr-*
zehnt n
 ათლეტი *Athlet m*
 ათლეტური *athletisch*
 ათრევს (ა-, ამო-, ღა-, მი-/მო-,
 შე-, შემო-, ჩა-, ა-/ ამო-/ მი-
 /მო-/შე-/ შემო-/ ჩა-/ ჩამო-
 თრევა, თრევა) *tr* ziehen,
 schleppen (*in verschiedene Rich-*
tungen, je nach Bedeutung des
Präverbs)
 ათხოვებს *tr* (ათხოვებს,
 ათხოვა, თხოვება) *j-m* etw.
 leihen, borgen; (გა-,
 გათხოვება) *die Tochter (od.*
andere weibl. Verwandte)
 verheiraten
 აი! hier (ist), da (ist), sieh da!
 აივანი *Balkon m*
 აინტერესებს (ღა-,
 ღაინტერესება) *tr j-n*
 interessieren
 აირი *Gas n*
 აიძულებს (აიძულებს, აიძულა,
 იძულება) *tr j-n* zwingen
 აკადემია *Akademie f*
 აკავებს *tr* (ღა-, ღაკავება) fest-
 halten; (შე-, შეკავება) aufhalten
 აკავშირებს (ღა-, ღაკავშირება)
tr verbinden
 აკანკალებს (ა-, აკანკალება,
 კანკალი) *inv* zittern
 აკვანი *Wiege f*